



Qualities of the Triple Gem

1. Iti pi so bhagavā, araham, 2. sammā-sam-buddho,
3. vijjā-carana-sampanno, 4. sugato, 5. lokavidū, 6. anuttaro
purisa-damma-sārathi, 7. satthā deva-manussānam, 8. buddho,
9. bhagavā ti.

1. Such Indeed is the Blessed One, Arahant, worthy one, 2. supremely
enlightened, 3. endowed with knowledge and virtue, 4. follower of the
Noble Path, 5. knower of worlds, 6. the peerless trainer of persons,
7. teacher of gods and humans, 8. the Enlightened Teacher,
9. the Blessed One.

1. Svākkhāto Bhagavatā dhammo, 2. sanditthiko, 3. akāliko,
4. ehipassiko, 5. opanayiko, 6. paccattam vedittabbo viññūhīti.

1. Well taught by the Blessed One is the Dhamma, 2. visible here and now,
3. timeless, 4. open to all, 5. learned and applied to oneself,
6. understood by the wise each for himself.

1. Su-paṭipanno Bhagavato sāvaka-sangho.
2. Uju-paṭipanno Bhagavato sāvaka-sangho.
3. Ñāya-paṭipanno Bhagavato sāvaka-sangho.
4. Sāmīci-paṭipanno Bhagavato sāvaka-sangho.

Yadidam cattāri purisa-yugāni aṭṭha purisa-puggalā esa Bhagavato
sāvaka-sangho: 5. āhu-neyyo 6. pāhu-neyyo 7. dakkhi-neyyo
8. anjali-karaṇīyo 9. anuttaram puññak-khettam lokassā ti.

1. Of pure conduct is the Order of Disciples of the Blessed One,
2. of upright conduct is the Order of Disciples of the Blessed One,
3. of wise conduct is the Order of Disciples of the Blessed One,
4. of generous conduct is the Order of Disciples of the Blessed One.

Those four pairs of persons the eight kinds of individuals: that is the Order
of Disciples of the Blessed One. 5. They are worthy of offerings,
6. they are worthy of hospitality, 7. they are worthy of gifts, 8. they are
worthy of reverential salutations, 9. an incomparable field of merit for the
world.